



**Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente**

**Oficina Regional para América Latina y el Caribe**

UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME  
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT  
PROGRAMA DAS NAÇÕES UNIDAS PARA O MEIO AMBIENTE

---

**XIV Reunión del Foro de Ministros de Medio Ambiente  
de América Latina y el Caribe**

**Ciudad de Panamá, Panamá  
20 al 25 de noviembre de 2003**

**A. REUNIÓN PREPARATORIA DE EXPERTOS  
20 AL 21 DE NOVIEMBRE DE 2003**

**Distribución:**

Limitada

**UNEP/LAC-IGWG.XIV/Inf.5**

Lunes 6 de octubre de 2003

**Original:** Español

# **Gestión de Recursos Hídricos en América Latina y el Caribe**

Este paquete de información sobre la *"Gestión de Recursos Hídricos en América Latina y el Caribe"* es una contribución del Comité Técnico Interagencial (CTI) a la XIV Reunión del Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina y el Caribe (Panamá, Panamá; 20 al 25 de noviembre de 2003).

El Banco Mundial ha coordinado las actividades de preparación de este documento. Se recibieron insumos y contribuciones de los Gobiernos de Brasil, Cuba, México, Santa Lucía y Uruguay, así como del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL); del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y de la Unidad Regional del PNUD/GEF.

## I. Antecedentes

---

1. En la Región de América Latina y el Caribe, el tema del agua es de especial importancia para el desarrollo. A pesar de contar con 30% de los recursos hídricos del mundo, la distribución de la población con respecto a estos recursos es muy irregular e inequitativa. Grandes segmentos de la población viven en áreas donde el agua, cuando existe, escasea y está contaminada.
2. En los grandes centros urbanos de la Región, la falta de un servicio de saneamiento adecuado ha significado tremendos problemas de salud para la población más pobre, además del incremento en la vulnerabilidad a los desastres naturales como derrumbes e inundaciones.
3. El suministro de agua, el saneamiento y la gestión de los recursos hídricos, de hecho, son importantes para todo el mundo, y como tales, forman parte de los objetivos del milenio. Los jefes de Estado y de gobierno reunidos en las Naciones Unidas en 2000 se comprometieron al adoptar los objetivos del Milenio a reducir a la mitad, para el año 2015 la proporción de la población mundial que no tiene acceso a agua potable ni servicios de saneamiento básicos.
4. Los líderes de América Latina y el Caribe han reconocido esta situación y la gestión de recursos hídricos ha sido el foco de programas gubernamentales en todos los países de la Región, además de ser tradicionalmente uno de los apartados presupuestales más nutridos. En algunos países, como México por ejemplo, se ha calificado a la gestión de recursos hídricos como un problema de seguridad nacional.
5. La protección y adecuada gestión de los recursos hídricos y el saneamiento han sido consecuentemente incluidos con alta prioridad en la Iniciativa Latinoamericana y Caribeña para el Desarrollo Sostenible (ILAC), una de las iniciativas regionales adoptadas por el Plan de Acción de Johannesburgo. Este tema es uno de los más transversales de los contenidos en ILAC, por su incidencia en el combate a la pobreza, en la protección ambiental, en la salud y en la búsqueda de crecimiento económico.
6. El agua y saneamiento han estado en el centro de la atención en otros foros y acuerdos globales donde emergieron como tema más discutido y uno de los pocos en donde se lograron metas importantes y cuantificables. Entre ellos resaltan los siguientes:

### A. Foro Mundial del Agua

7. El Primer Foro Mundial del Agua (FMA) ocurrió en Marrakech, Marruecos, en 1997, el segundo en La Haya, Holanda, en 2000 y el tercero en las ciudades de Kioto, Osaka y Siga, Japón, en 2003. Estos eventos han ocurrido bajo la iniciativa y organización del Consejo Mundial del Agua; una organización internacional que aglomera agencias internacionales, prensa, gobiernos, organizaciones no-gubernamentales, instituciones académicas y entidades privadas. En estos eventos, se analizan los temas más relevantes en la agenda del agua alrededor del mundo y se intenta buscar soluciones conjuntas de cooperación internacional. Durante el Tercer Foro Mundial del Agua, el día 19 de marzo fue dedicado exclusivamente a la Región.

## B. Objetivos del Milenio

8. El objetivo (#10) de desarrollo del milenio de reducir en un 50% la proporción de las personas sin acceso sostenible a agua potable hasta el 2015 es una tarea monumental. Sobre todo considerando los niveles de inversión y el tamaño de las reformas que se han estimado necesarias para lograrlo. Durante la Cumbre Mundial para el Desarrollo Sostenible en Johannesburgo se agregó a esta meta, la provisión del servicio de saneamiento.

9. En la Región actualmente sólo el 86% de la población tiene acceso a una fuente de agua potable y sólo el 49% cuenta con un servicio de saneamiento, sin embargo menos del 13% de las aguas residuales municipales reciben algún tipo de tratamiento antes de ser descargadas en algún cuerpo de agua receptor.



## C. Consenso de Monterrey

10. El Consenso de Monterrey reafirmó el compromiso de la comunidad internacional con el desarrollo sostenible, del cual todos los temas relacionados con el agua son piezas clave. Los países asistentes confirmaron la necesidad de impulsar la adopción de marcos regulatorios adecuados. En pocos temas es tan relevante esta necesidad como con el agua y su propio marco regulatorio.

## D. Cumbre de Johannesburgo

11. Los temas de agua y saneamiento fueron de los más destacados durante la Cumbre para el Desarrollo Sustentable que se llevó a cabo en Johannesburgo en 2002. Mientras que lamentablemente los países asistentes lograron pocos acuerdos concretos en otros terrenos, en el caso del agua, los resultados fueron destacados: se reafirmó el objetivo del milenio de proveer agua potable a medio billón más de personas para 2015 y se añadió uno similar para saneamiento, mediante el que los países se comprometieron a proveer de acceso a un servicio de saneamiento, por lo menos a 1.2 billones más en el mismo periodo.

12. Asimismo se lanzaron importantes iniciativas para promover los enfoques integrales en el manejo de los recursos hídricos y de sus cuencas, tal es el caso de las iniciativas: H2O, de las Montañas a los Océanos (Hilltops to Oceans, GPA/UNEP) y FreshCo, Agua dulce y aguas costeras Freshwater and Coastal waters, UCC Water/UNEP), lanzadas en el portal del agua en Johannesburgo.

13. El seguimiento de los compromisos adoptados en Johannesburgo, particularmente en el tema de agua y saneamiento se hará en el marco de la XII Sesión de la Comisión para el Desarrollo Sostenible (CSD).

## E. Iniciativa Latinoamericana y Caribeña para el Desarrollo Sostenible

14. En este mismo tenor, como se mencionó anteriormente, la Iniciativa Latinoamericana y del Caribe, adoptada en la Cumbre de Johannesburgo por los representantes de los países de la Región (ILAC) identifica a la gestión de recursos hídricos como la meta ordenadora número 2, con las siguientes subdivisiones: (i) Suministro de Agua; (ii) Manejo de cuencas; Manejo marino-costero y sus recursos; y mejor calidad de aguas terrestres.

## II. Datos generales del sector y su relevancia para la agenda ambiental de América Latina y el Caribe

---

**15.** Aun cuando la Región es rica en recursos acuáticos renovables, y comprende más del 30% de los recursos hídricos del mundo, ellos están distribuidos de manera muy irregular. Una gran parte de estos recursos, por ejemplo, se encuentran en la región de la Amazonia, en Perú, Colombia y Brasil, que tiene una baja densidad poblacional. Mientras que zonas áridas y semiáridas como el centro y norte de México, donde vive una gran parte de la población y que son el motor de la actividad económica nacional, sufren de una escasez constante de agua, tanto en términos cualitativos como cuantitativos. Tres cuencas hidrográficas en ALC (Golfo de México, La cuenca del Atlántico Sur y la Cuenca de la Plata), cubren el 25% del territorio, sostienen al 40% de la población y sin embargo poseen solo el 10 % de los recursos hídricos de la Región.

**16.** El déficit de la Región en agua y saneamiento se ha reconocido dentro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, donde se acordó reducir a la mitad la cantidad de personas en el mundo sin acceso a una fuente segura de agua o a un servicio de saneamiento. Actualmente a pesar de que el 86% de la población de la Región tiene acceso a una fuente de agua potable, sólo 49% tiene acceso a un servicio de saneamiento. Se estima que cerca de 150 de los casi 510 millones de habitantes de la Región no tienen acceso a una fuente segura de agua y casi 250 millones no reciben el servicio de alcantarillado. En Brasil, por ejemplo, sólo el 20% de las aguas negras reciben tratamiento, mientras que el resto es tirado a algún cuerpo de agua cercano. En la Región menos del 13% de las Aguas Residuales Municipales son tratadas antes de su descarga a algún río, lago o mar.

**17.** En el ámbito institucional, la Región ha llevado a cabo grandes transformaciones en lo que respecta al agua. Durante la primera mitad del siglo XX, la regla era que el suministro de agua estaba a cargo de operadores privados, tendencia que cambió hacia el control público de la década de los 60 hasta los 90 que vieron el regreso de los operadores privados, aunque en menor número. Hoy 60 millones de personas en la Región son clientes de operadores privados, mientras que los públicos atienden a 320 millones de personas. La transformación que se busca es hacia la operación privada, aunque siempre bajo la regulación cuidadosa del gobierno, dentro de un marco regulatorio y arreglo institucional inteligente y efectivo que además de garantizar el servicio a los usuarios y de proteger la inversión del sector privado, permita un manejo integral de los recursos garantizando así la conservación de la calidad ambiental de nuestros sistemas acuáticos y su biodiversidad.

**18.** En las islas caribeñas la disponibilidad de los recursos hídricos es baja y algunas de sus poblaciones viven con importantes restricciones de este recurso, en sitios como las Antillas Holandesas la única agua disponible que hay es la de lluvia, pues no hay ríos y los mantos freáticos tienen una alta intrusión salina. Si a esto sumamos la gran densidad de población de algunas islas vemos que la situación es alarmante en ciertos casos. Es por ello que las plantas desalinizadoras han jugado un importante papel en algunos países como Antigua y Barbuda, Bahamas y Barbados.

**19.** México sufre graves problemas de agua. 97 de los 654 acuíferos del país están sobre-explotados; ellos suministran cerca del 50% del consumo total de agua en el país. Además, 17 otros mantos acuíferos presentan intrusión salina en diversos grados. El norte del país, en donde se lleva a cabo una abrumadora mayoría de la actividad económica del país, presenta características de una región semiárida, con problemas de escasez de agua, sería en algunos casos.

**20.** Brasil, el país más grande de la Región, tiene un territorio tan grande que experimenta una amplia gama de problemas relacionados con el agua. En el norte, en la región de la Amazónica, el agua abunda y, en términos generales, está poco contaminada, pero es la región menos poblada del país. En el noreste, la región más pobre del país, por el otro lado, el agua escasea de manera dramática, sobre todo en el Polígono de la Sequía. En los grandes centros urbanos del sur, el problema que enfrenta la población está mucho más relacionado con la contaminación del agua, que con la escasez.

**21.** El mayor problema relacionado con el agua en América Central tiene que ver con la vulnerabilidad ante los desastres naturales, como se pudo ver en el caso del Huracán Mitch en Honduras y Nicaragua en 1998, que además de cobrar más de 7,000 vidas, tuvieron un costo aproximado de EUA\$1,000 millones de dólares, cerca del 20% del PIB de aquel país.

**22.** Más de un tercio de la población de América Central carecen de abastecimiento de agua y servicio de saneamiento, mientras que cerca de la mitad de la población obtiene el agua de fuentes naturales primarias, que en muchos casos están contaminadas.

**23.** En términos de medio ambiente, la gran riqueza en recursos hídricos de ALC se refleja en sus recursos naturales y en los servicios ambientales que proporcionan éstos. Uno de los retos para la protección ambiental y la salud de los mantos acuíferos, es la implementación de esquemas de manejo integrales que tomen en cuenta el gasto ecológico necesario para mantener los bosque, humedales y sistemas lagunares y estuarinos costeros, además de buscar la manera de contabilizar los servicios ambientales que estos ecosistemas nos proporcionan, por medio de instrumentos económicos adecuados, de tal forma que se aprecie más el valor de mantener la salud de estos ecosistemas. A continuación algunos ejemplos:

**24.** Los bosques naturales cubren 47% del área terrestre total de la Región; el 95% de esta área (aproximadamente 852 millones de hectáreas) es tropical, y se localiza en América Central, el Caribe y el trópico suramericano; los recursos restantes, que cubren unos 43 millones de hectáreas, se encuentran en la zona templada de América del Sur, principalmente en Argentina, Chile y Uruguay.

**25.** La cuenca septentrional del Amazonas y el escudo de Guyana albergan la mayor área de bosque intacto del mundo.

**26.** Los más grandes y productivos estuarios del mundo se ubican en la Región, siendo los más relevantes los relacionados con los ríos Amazonas y la Plata en la Costa Atlántica, y los del Guayaquil y Fonseca en el Pacífico.

**27.** Los arrecifes del Caribe y aguas adyacentes constituyen alrededor de un 12 por ciento del total mundial. La costa de Belice tiene el segundo arrecife coralino más grande del mundo.

**28.** Las aguas de la costa de Chile y Perú sustentan una de las cinco más grandes pesquerías, y la pesquería de más rápido crecimiento en el mundo está cerca de la costa de Argentina y Uruguay.

### III. Impactos del problema a nivel ambiental, social y económico y retos para la Región

---

**29.** Los patrones de acceso al agua son reflejo, entre otros factores, de los patrones de desigualdad de los que adolece toda la Región, con lo que la abrumadora mayoría de las personas que no reciben servicios de agua y alcantarillado son pobres. Esta desigualdad se manifiesta también en el acceso, en el precio y en la calidad de los servicios recibidos. De manera poco sorprendente el 5% más pobre de la población apenas llega al 40% en cobertura del servicio de saneamiento, mientras que el 5% más rico llega prácticamente al 100%. Los pobres de la Región reciben, en términos generales, menos agua, de peor calidad y pagan mucho más por ella. En las barriadas que existen en muchas ciudades, el consumo de agua representa una enorme proporción del gasto familiar (20% en Puerto Príncipe, Haití, por ejemplo).

**30.** Los problemas del agua varían mucho en ambientes rurales y urbanos. En los asentamientos urbanos vive la mayor parte (70%) de la población pobre, aunque los niveles, pero sobre todo la naturaleza de la pobreza es muy distinta a la de las áreas rurales, donde la pobreza que se vive es mucho más intensa.

**31.** En las ciudades de la Región, el 13% de la población no tiene acceso a un servicio de saneamiento, mientras que 7% no tiene acceso a una fuente de agua potable. La falta de acceso a una fuente segura de agua y a un servicio de saneamiento, junto con la alta densidad poblacional, genera inmensos problemas de salud pública. En los países en desarrollo, donde menos del 10% de las aguas negras son tratadas, la diarrea es una de las principales causas de mortalidad infantil, con una incidencia desproporcionadamente alta sobre la población pobre de esos países. Las enfermedades relacionadas con vectores, como la malaria, también se incrementan en situaciones de aguas negras estancadas. En las áreas más densamente pobladas, donde habitan los sectores más pobres de la sociedad, los efectos de esta falta de agua y saneamiento no sólo se sienten en la salud y en el ingreso de las familias, sino que también incrementan la vulnerabilidad a los fenómenos naturales, como inundaciones y derrumbes.

**32.** En las zonas rurales, por otro lado, donde vive el 25% de la población, el problema es mucho más de escasez de agua. 39% de la población de estas zonas no tiene acceso a una fuente de agua potable, mientras que 52% no tiene acceso a un servicio de saneamiento. En la región semiárida del noreste de Brasil, que es el semiárido con mayor densidad poblacional del mundo, esta escasez ha generado condiciones de pobreza terribles, convirtiendo a esta zona en la zona pobre más grande del continente.

**33.** La disposición de más del 87% de las Aguas Residuales Municipales en los ríos, lagos y mares representa un grave daño a los ecosistemas acuáticos y además un significativo impacto sobre la salud pública; la enorme carencia de instalaciones mínimas para la disposición de aguas negras contribuye de manera significativa a la degradación de los sistemas acuáticos subterráneos, de ríos y de ambientes costeros, sobre los que se vierten todo tipo de desechos. Una inmensa proporción de los cuerpos de agua cercanos a las ciudades sufren algún grado de contaminación, en algunos casos severa. En México el Consejo Consultivo del Agua reconoce que el 95% de los ríos de este país tienen algún grado de contaminación y ha declarado la firme intención de que para el 2006 alcanzará la meta de tratar el 50 % de las Aguas Residuales Municipales.

**34.** La agricultura y la industria son los grandes consumidores de agua en la Región. La tecnología ineficiente en el uso de agua que aun prevalece, genera un alto grado de

desperdicio y descargas puntuales y no puntuales que producen altos índices de contaminación con agroquímicos y residuos industriales, tanto en ríos, lagos y aguas subterráneas, disminuyendo así el potencial de los habitats acuáticos y del agua como recurso.

**35.** La utilización inadecuada de tecnologías agrícolas y de riego, junto con la erosión producto de otros factores han generado el problema de la pérdida de suelo fértil en grandes regiones de ALC, como el municipio de Guaymas, Sonora, en México.

**36.** Más del 80% de las alteraciones en la zona costera y marina en el mundo son provocadas por las actividades situadas en tierra, de este porcentaje una parte importante corresponde a la descarga de aguas residuales de baja calidad o al desvío de las corrientes hídricas que alimentan los estuarios y humedales costeros. Esta situación no es diferente en la Región y es por ello que se debe impulsar el manejo integral de la cuenca y de la zona costera.

**37.** En el contexto de los pequeños países insulares del Caribe, es particularmente importante promover el concepto de sistema de gestión insular, incluyendo el desarrollo y implementación de procedimientos ambientales armonizados que contribuyan para minimizar la contaminación de áreas y recursos frágiles.

## IV. Opciones para acción

---

**38.** Teniendo en cuenta las perspectivas y retos que enfrenta la Región parecería importante que las autoridades regionales enfocarán se en acciones que atiendan los siguientes aspectos:

- i) evaluación de los recursos hídricos;
- ii) incremento de la capacidad institucional en el manejo del agua;
- iii) agua y pobreza;
- iv) agua y saneamiento;
- v) cambios en los patrones de consumo y producción insostenibles en el uso del agua;
- vi) agua y asentamientos humanos
  - a) Es importante continuar mejorando la coordinación interagencial e interinstitucional en la Región, particularmente en el tema de recursos hídricos. Se requiere seguir buscando recursos para la implementación de Proyectos Piloto, así como la difusión de las lecciones aprendidas en los mismos e incrementar la cooperación horizontal dentro de la Región.
  - b) En materia de saneamiento los costos de no actuar son mucho más altos al mediano y largo plazo. El rezago en infraestructura y aplicación de tecnologías adecuadas para el manejo de las aguas residuales municipales es de más del 85 % y en esa magnitud debemos hacerle frente, no solo con las tecnologías tradicionales sino con tecnologías alternas y más eficientes.
  - c) La protección de los habitats acuáticos, humedales, ecosistemas lagunares costeros y ecosistemas costeros y marítimos también se deben impulsar con un enfoque integral desde la cuenca hasta la zona costera y marítima, de otra forma solo estaremos dilapidando nuestros recursos. Si no se respeta el gasto ecológico hídrico de los ecosistemas no se podrá disfrutar



de los servicios ambientales que prestan y mucho menos aprovechar los recursos vivos que en ellos se producen.

- d) Es indispensable, para salvaguardar la economía y lograr la suficiencia alimentaria de muchos países en la Región, mejorar sustancialmente las tecnologías de riego agrícola y de uso industrial, así como hacer más eficiente el uso de agroquímicos. Con ello se disminuirá el consumo y la descarga de contaminantes.
- e) Apoyar la evolución en una mejor gobernabilidad del agua en la Región promoviendo que sea: participativa, eficiente, equitativa, eficaz, abierta, transparente, responsable, coherente, integral, ética y sostenible. Es importante avanzar en el diseño institucional y el marco legal que permita esta gobernabilidad no solamente a nivel nacional pero también a nivel sub-regional cuando se trate de cuencas compartidas o de gestión de dos o más países.
- f) La búsqueda y promoción de métodos y prácticas que prevengan o disminuyan la intrusión salina en los mantos acuíferos de la zona costera, especialmente en las islas del Caribe, es una tarea apremiante para satisfacer las necesidades de agua para consumo doméstico en muchas de ellas. Asimismo es necesario promover tecnologías modernas de desalinización.
- g) Los marcos jurídicos necesitan ser revisados y en algunos casos reformados, cambiando enfoques sectorializados hacia una gestión más integral tomando en cuenta los usos múltiples del recurso por los diferentes sectores: agricultura, industria, energía, consumo doméstico, recreación, pesca, acuicultura. Hay que dar su lugar al gasto de agua que requieren los ecosistemas para mantener sus funciones y productividad, para que así se pueda seguir gozando de sus recursos y servicios.
- h) Los arreglos institucionales más exitosos son aquellos que combinan de manera efectiva una serie de instrumentos como regulaciones, cuotas, derechos e incentivos. La efectividad de esta combinación, desde luego, depende también de la capacidad institucional que cada país tenga para hacer cumplir su marco legal y para garantizar los derechos de propiedad de tan importante recurso. Los países de la Región deben buscar la combinación que mejor acoplada esté a su realidad específica.



# Anexos



## Anexo I. Inventario

Este inventario de actividades ofrece una actualización de las actividades planeadas o en curso en este sector conforme a lo informado por las agencias respectivas del Comité Técnico Interagencial (CTI). El anexo indica las líneas de trabajo y lagunas y oportunidades de acción a ser tomadas en consideración por el Foro de Ministros durante el proceso de formulación de su Plan de Acción Regional 2004-2005.

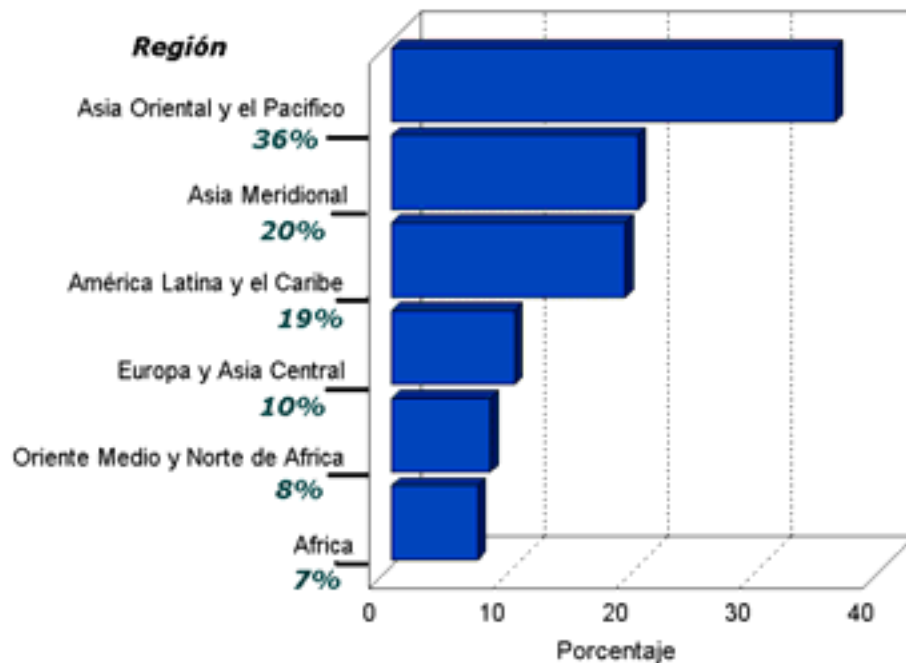
Banco Mundial  
(BM)



### A. Actividades en curso o planificadas por las diversas agencias (estado del arte)

1. En este momento, el Banco Mundial tiene compromisos en firme para financiar proyectos de abastecimiento de agua por un monto total de EUA\$20 mil millones en todo el mundo. De esta cifra, casi EUA\$4.8 mil millones se destinarán a proveer servicios de agua y saneamiento en áreas urbanas, aproximadamente EUA\$1.7 mil millones al mismo fin en áreas rurales, cerca de EUA\$5.4 mil millones a proyectos de riego y disposición de aguas servidas, otros EUA\$1.7 mil millones a energía hidroeléctrica y aproximadamente EUA\$3 millones a proyectos ambientales relacionados con el agua.

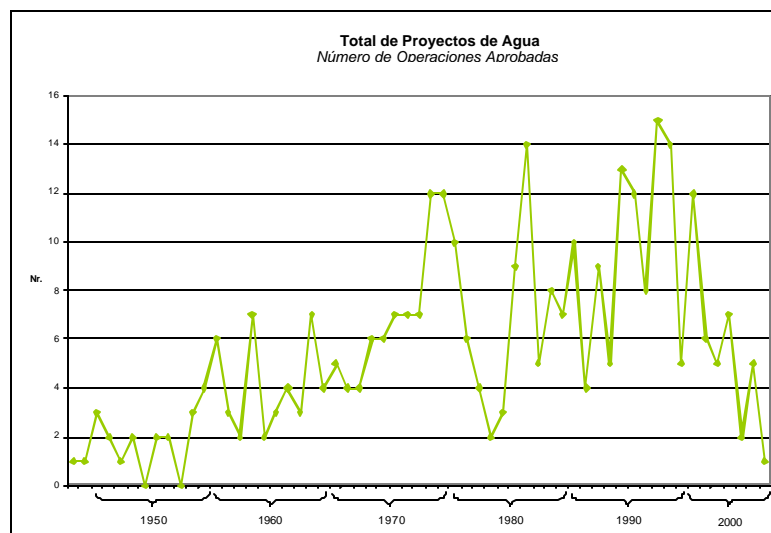
#### Préstamos del Banco Mundial para Proyectos de Abastecimiento de Agua (Distribución por Regiones)



2. Trece gobiernos de América Latina y el Caribe están recibiendo asistencia por un monto total de EUA\$Tres mil millones. El objetivo de estos proyectos es mejorar la calidad de vida, la salud y las condiciones medioambientales a través de la entrega de servicios sostenibles, además de prestar apoyo a las gestiones destinadas a ampliar el acceso de los pobres a servicios de agua potable y alcantarillado a través de asociaciones entre el gobierno, el sector privado y las organizaciones comunitarias.

3. Uno de los ejemplos de colaboración entre el Banco Mundial y los países de la Región en esta materia se puede encontrar en Bogotá, Colombia, en el área conocida como Minuto de Dios, donde el río Salitre solía desbordarse regularmente durante la época de lluvias e inundar de aguas servidas los hogares de los habitantes. Cada año cientos de niños sufrían los mortales efectos de la diarrea, la enteritis y otros males gastrointestinales, debido a las pobres condiciones sanitarias. Hoy, un nuevo sistema de interceptores y desagües de alcantarillado por un costo de \$32,3 millones ha cambiado la vida de alrededor de medio millón de personas en Minuto de Dios y distritos similares. Canales especiales conducen las aguas servidas hacia lugares seguros y nuevos terraplenes impiden las inundaciones. Antiguas áreas pestilentes han sido reemplazadas por ciclo vías y por senderos peatonales flanqueados por árboles y parques.

4. Durante la década anterior, el Banco Mundial se decidió a trabajar con otros actores para ayudar a enfrentar los dos principales desafíos de Brasil en materia de gestión de los recursos de agua: la escasez de agua potable y de servicios sanitarios. Mientras millones de pobres del noreste de Brasil vivían en tierras asoladas por años de sequías, los brasileños de las áreas urbanas e industrializadas, particularmente en la región sureste del país, debían soportar las insalubres condiciones ambientales producto de la contaminación del agua. Entre 1991 y 1994, el Banco Mundial aprobó créditos por un total de \$2 mil millones para apoyar al gobierno de Brasil en sus actividades relacionadas con el recurso agua. Como resultado de estas gestiones, la cantidad de personas que ahora tiene acceso a una fuente confiable de agua limpia ha aumentando en un 30% en las áreas rurales respecto de 1986. En este mismo período, el porcentaje de personas con acceso a fuentes confiables de agua potable en áreas urbanas ha aumentado a un 96%. En total, más de 1,3 millones de personas se han beneficiado de proyectos de agua financiados por el Banco durante los últimos 16 años.



5. En Paraguay, Panamá, Perú y Ecuador, el Banco está apoyando varios proyectos para suministrar agua potable a las regiones rurales. En términos de contaminación y

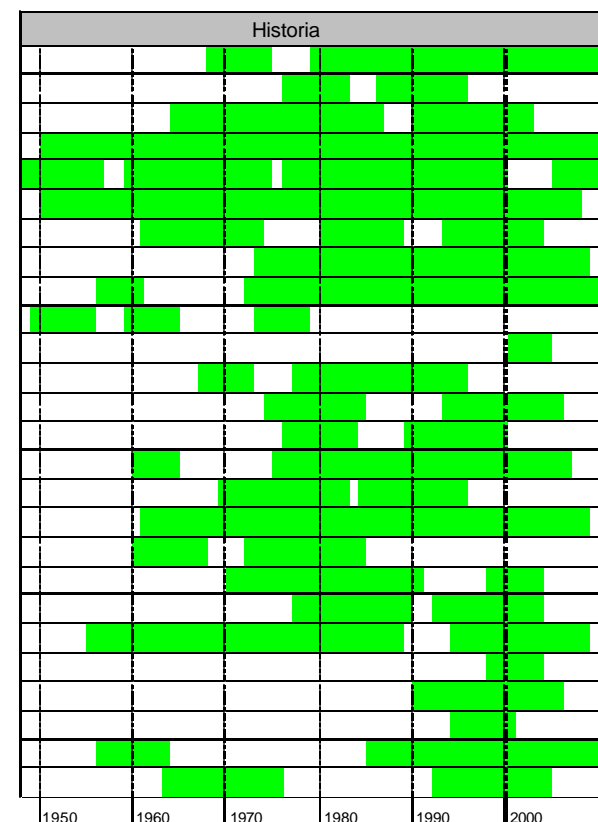
calidad del agua, en Brasil se han logrado importantes avances en ayudar a limpiar grandes cuerpos de agua y mejorar las condiciones de las favelas, las que constituyen fuentes considerables de polución. Además, hay iniciativas en marcha en este último país y en Argentina para mejorar el manejo de las inundaciones y los sistemas de alcantarillado.

**6.** Uno de los proyectos más recientes que ejecuta el Banco Mundial con fondos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF) es el Proyecto del Sistema Acuífero Guaraní. Este sistema es compartido por Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay y la cooperación entre los cuatro países para proteger y manejarlo de manera sustentable constituye un paso sin precedente en la historia de la cooperación regional en materia de recursos hídricos. El Guaraní es uno de los sistemas acuáticos más grandes del mundo y ocupa una superficie equivalente a las de España, Francia y Portugal, juntos. El objetivo del proyecto es el manejo sustentable e integrado del sistema por parte de los países que lo integran.

## B. Operaciones del Banco Mundial relacionadas con el Agua en América Latina y el Caribe

### Proyectos de Agua (Agua y Saneamiento, Irrigación, Drenaje, Hidroeléc., etc.)

Country	# Operac.	Cantidad (\$ M) <sup>1/</sup>	per capita \$ acc <sup>2/</sup>	1er Año	Último	# Años	%tiemp <sup>3/</sup>
Argentina	18	1549.1	33.51	1968	2011	40	91%
Bahamas	2	20.0	66.01	1976	1995	17	85%
Bolivia	12	189.6	21.45	1964	2002	36	92%
Brasil	85	6411.8	29.13	1950	2010	61	100%
Chile	12	586.3	28.68	1948	2010	55	87%
Colombia	48	1994.8	43.11	1950	2007	58	100%
Costa Rica	5	94.8	23.01	1961	2003	33	77%
Rep. Dominicana	8	304.0	20.27	1973	2008	36	100%
Ecuador	15	391.0	26.80	1956	2009	43	80%
El Salvador	4	46.6	7.43	1949	1978	19	63%
Grenada	1	10.1	20.61	2000	2004	5	100%
Guatemala	4	165.0	14.49	1967	1995	25	86%
Guyana	5	74.4	59.39	1974	2005	24	75%
Haiti	3	36.6	4.60	1976	1999	19	79%
Honduras	10	272.3	39.74	1960	2006	42	89%
Jamaica	4	34.1	12.95	1969	1995	26	96%
Mexico	40	5506.5	45.75	1961	2008	48	100%
Nicaragua	7	41.8	8.24	1960	1984	21	84%
Panamá	7	191.3	64.76	1970	2003	27	79%
Paraguay	6	177.3	23.59	1977	2003	25	93%
Peru	16	792.4	23.36	1955	2008	49	91%
St. Kitts and Nevis	1	3.9	47.73	1998	2003	6	100%
St. Lucia	4	21.6	102.56	1990	2005	16	100%
Trinidad and Tobago	2	31.3	24.06	1994	2000	7	100%
Uruguay	7	207.0	38.77	1956	2010	34	62%
Venezuela	7	305.0	10.42	1963	2004	26	62%
<b>Total</b>	<b>333</b>	<b>19458.7</b>	<b>31.42</b>	<b>1948</b>	<b>2011</b>	<b>64</b>	<b>100%</b>



<sup>1/</sup> Incluye Proyectos en preparación

<sup>2/</sup> Cantidades Implementadas en 2000 (est.)

<sup>3/</sup> Indica cuan permanente fue la relación con el Banco; 100% significa sin Interrupción.



### C. Portafolio del Banco Mundial

Préstamos activos:	FY	EUA\$ (Millones)
6L Proyecto GEF Acuífero Guaraní, Latinoamérica	2002	13.4
6O Proyecto GEF OECS para el Manejo de Desechos de Buques	1995	12.5
Prevención de Contaminación Marina en Argentina GEF	2001	8.35
Reforma al Sector Hidráulico en Argentina	1999	30
Proyecto de Caminos y Drenaje Municipal en Belice (suplementario)	2001	2
Recursos Hídricos en Bahía, Brasil	1998	51
Proyecto para el Manejo de Zonas Pantanosas Bahía, Brasil (GEF-MSP)	2000	0.9
Proyecto para la Modernización del Sector Hídrico CAIXA, Brasil	2003	75
Desarrollo Urbano y Recursos Hídricos, Ceará, Brasil	1995	140
Proyecto Piloto sobre Aguas Ceará, Brasil (SIM)	1997	9.6
Recursos Hídricos Ceará, Brasil PROGERIRH	2000	136
Proyecto sobre Aguas Espiritu Santo, Brasil	1994	154
Manejo Federal de Aguas en Brasil	1998	198
Proyecto sobre Calidad del Agua y Control de la Contaminación en Brasil	1993	245
Sistema de Barreras Coralinas en Mesoamérica, GEF Centroamérica	2001	11
Suministro de Agua y Alcantarillado Cartagena, Colombia	2000	85
Manejo de Recursos Naturales en Colombia	1994	39
Proyecto I de Suministro de Agua y Alcantarillado en Santa Fe, Colombia	1996	145
Reforma al Sector Hídrico en Colombia	2002	40
Proyecto de Irrigación de Tierras y Cuencas en República Dominicana	1995	28
Suministro de Agua en Zonas Rurales en Ecuador	2001	32
Asistencia Técnica para el Suministro de Agua en Guyana	1994	17.5
Proyecto de Turismo Costero Sostenible en Honduras (LIL)	2002	5
Mejora de las Redes de Irrigación Agrícola y Secundaria en México	1994	200
Segundo Proyecto de Suministro de Agua y Sanidad en México	1994	350
Manejo de Recursos Hídricos en México	1996	146.5
Alcantarillado en Asunción, Paraguay	1995	46.5
Suministro de Agua en Paraguay	1993	23
Proyecto de Rehabilitación y Manejo Hídrico en Lima, Perú	1995	150
Proyecto Nacional para el Suministro de Agua en Zonas Rurales de Perú	2003	50
Reforma al Sector Hídrico de Santa Lucía	2002	2.6
<b>TOTAL</b>		<b>2,446.8</b>

Estudios y asistencias técnicas activos	FY	EUA\$ (Millones)
Estrategia de Actualización de Aguas y Alcantarillado en Argentina (AT sin préstamo)	2002	Asistencia técnica
Manejo de Recursos Hídricos en Argentina	2000	ESW
Agua y Sanidad en Bolivia	1994	ESW
Modernización de Irrigación en Brasil	2000	ESW
Estudio de Privatización de Aguas en Brasil	2000	ESW
Estudio de Suministro de Agua en Costa Rica	1993	ESW
Estrategia para el Sector Hídrico en México	2000	ESW

Préstamos en preparación	FY	
Manejo de la Infraestructura del Drenaje en Argentina	2005	100
Proyecto II para el Sector Hídrico en Argentina (APL)	2007	40
Manejo de Cuencas en Argentina	2005	35
Proyecto Integral de Salud, Aguas y Sanidad en Brasil	2005	75
Desarrollo Urbano Integral en Bahía, Brasil	2005	96
Proyecto II para el Manejo de Recursos Hídricos Federales en Brasil (PROAGUA 2)	2007	200
Proyecto GEF para la Cuenca y Recursos Hídricos Amazónicos en Brasil	2005	5
Manejo de Zonas Costeras en Brasil, GEF	2006	10
Servicios Básicos y Manejo Integral de Aguas en Brasil	2005	250
Proyecto Piloto en Paraiba do Sul, Brasil – Recursos Hídricos Integrados	2007	25
Manejo de Recursos Hídricos en Rio Grande do Norte, Brasil	2005	50
Proyecto para la Modernización del Sector Hídrico en Brasil (BNDES)	2008	30
Manejo de Aguas, Sanidad y Aguas Residuales en Colombia	2005	125
Manejo del Sector Hídrico y de Sanidad en Costa Rica	2005	60
Aguas y Sanidad en Zonas Turísticas en República Dominicana	2006	120
Manejo de Recursos Hídricos en Ecuador	2008	20
Proyecto de Modernización de Irrigación y Drenaje en México	2004	300
Proyecto II para el Manejo de Recursos Hídricos en México	2005	100
Modernización de Aguas y Sanidad en México	2004	100
Manejo de Cuencas en el Canal de Panamá	2005	11.1
Proyecto Marítimo Uruguay GEF – Contaminación en Zonas Costeras	2005	5
<b>TOTAL</b>		<b>1,757</b>

#### **D. Inserción en el plan de trabajo del Foro y la ILAC teniendo en cuenta la transversalidad**

7. Los temas relativos a la gestión de recursos hídricos, además de ser directamente una de las áreas de interés del Foro de Ministros, tienen incidencia indirecta sobre casi todos los demás.
8. El agua es un aspecto esencial de cualquier iniciativa de desarrollo económico. Su buen o mal manejo y/o distribución incide en una variedad de formas sobre la vida humana.
9. A continuación algunas de las maneras como el tema de la gestión de recursos hídricos se relacionan con el resto de los temas en la agenda del Foro:
  - a) *Diversidad biológica*. La contaminación de los ambientes acuáticos genera una gran presión sobre la biodiversidad que en ellos habita. Ante la falta de un servicio adecuado de drenaje, por ejemplo, muchos de los desechos provenientes de las grandes concentraciones urbanas van a parar a los cuerpos acuáticos. El mismo fenómeno ocurre ante la falta de un marco regulatorio adecuado en materia de disposición de desechos industriales.
  - b) *Vulnerabilidad, Asentamientos Humanos y Ciudades Sostenibles*. Sobre la misma línea que se menciona arriba, a menudo coinciden en una ciudad grandes sectores de la población viviendo en condiciones de pobreza, sin disponibilidad de agua potable ni servicio de saneamiento.
  - c) *Temas Sociales*, incluyendo salud, inequidad y pobreza. Más del 60% de las muertes provocadas por mala calidad ambiental tienen sus orígenes en el agua (patógenos y contaminantes).
  - d) *Aspectos Económicos*, incluyendo Competitividad, Comercio y Patrones de Consumo y Producción de Energía.
  - e) *Aspectos Institucionales*.

#### **E. Tendencias o principales líneas de trabajo o lagunas en términos de diagnósticos, análisis de situación, creación de capacidades, preparación de negociadores, etc.**

10. El grupo de agua y saneamiento del Banco Mundial en la Región trabaja para mejorar la calidad de vida, la salud y el medio ambiente en la Región, al proveer a la población de servicios sustentables. El reto consiste en aumentar la provisión de servicios de calidad al mismo tiempo que se garantiza que ellos sean eficientes, de precio accesible y sustentable, dentro de un marco de políticas públicas e incentivos privados para proteger a los pobres y cuidar del medio ambiente.
11. Históricamente, el Banco ha estado involucrado en muchos de los esfuerzos de privatización en la Región. Ha buscado transformar el papel de los gobiernos nacionales de operadores, a reguladores efectivos del sector. Hoy, el énfasis está en consolidar estas transformaciones ayudando a los países a crear regulaciones efectivas en el sector, para evitar comportamientos monopólicos, asegurarse de la calidad del servicio, proteger al medio ambiente y garantizar la equidad en el acceso a los recursos para la población más vulnerable.
12. La columna vertebral de la estrategia sectorial del Banco – la reforma institucional y regulatoria – auxilia a las economías de la Región al reducir los niveles de gasto público y de déficit fiscal. Al enfocarse en mejorar la calidad de la regulación y la administración de la calidad del agua y los niveles de contaminación de la misma se logra el objetivo concurrente

de reducir la degradación ambiental. Finalmente, al afinar el diseño de las intervenciones, se asegura que los beneficiarios de las mismas sean los sectores más vulnerables de la sociedad.

## **F. Prioridades Temáticas**

### ***a) Modernización del sector y reforma regulatoria***

**13.** Conforme América Latina se urbaniza y desarrolla, el nivel de impacto sobre los recursos hídricos se ha incrementado inmensamente. La meta del Banco Mundial es el mejorar el rendimiento de las compañías proveedoras a niveles de excelencia internacional. El Banco Mundial ayuda a los gobiernos a (i) desarrollar estrategias para la modernización del sector; (ii) proveer incentivos para la competencia; (iii) establecer un marco legal y regulatorio; y (iv) promover el desarrollo del sector privado.

### ***b) Suministro de agua y saneamiento sostenibles a los pobres***

**14.** El Banco asiste a los gobiernos a desarrollar políticas adecuadas para los pobres urbanos y las comunidades rurales, concentrándose en las familias cuyo ingreso no rebasa los EUA\$1.50 por persona, por día. En Brasil, Perú y Colombia, el Banco encabezó el desarrollo de estándares de ingeniería, tecnologías eficientes y experiencias de movilización comunitaria como herramientas clave para mejorar el suministro sustentable de agua, servicios de saneamiento y drenaje y manejo de desechos sólidos para la población más vulnerable.

**15.** El Banco también ha trabajado de cerca con proyectos de agua en Paraguay, Bolivia, Venezuela y Ecuador. A menudo estos esfuerzos están coordinados con el programa PNUD-Banco Mundial sobre Agua y Saneamiento, bajo el patrocinio de varias agencias bilaterales y el Banco.

### ***c) Gestión de la calidad del agua y control de la contaminación***

**16.** En cooperación con diversos actores, incluyendo a los gobiernos locales, el Banco promueve la creación de agencias de manejo de cuencas hidrológicas, que apliquen una mezcla de extracción de agua, cobros por descarga, incentivos económicos y sistemas de registro de usuarios y contaminadores. El establecimiento de estas agencias es complejo desde un punto de vista técnico y político. Sin embargo una vez establecidas, son muy efectivas en mejorar la calidad del agua y en movilizar recursos financieros e inversiones.

### ***d) Gestión de las inundaciones y drenaje***

**17.** Los problemas de drenajes y emergencias relacionadas con el agua se han incrementado considerablemente en los últimos años debido al cambio climático y a los cambios en los patrones de uso de la tierra. El Banco ha desarrollado una práctica sólida en esta área emergente de infraestructura hídrica a través de su relación con proyectos de inundaciones y drenaje en Argentina y Brasil. Estos proyectos abarcan un espectro amplio de temas, desde la instalación de sistemas regionales y enfoques de cuenca para la recolección y análisis de datos hidro-meteorológicos hasta el diseño y construcción de instituciones de protección civil e infraestructura de alcantarillado e inundaciones.

---

**Programa de las Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**



**18.** Desde junio de 2001, la Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA, ha incrementado sus acciones de cooperación con la Oficina de coordinación del Programa de

Acción Mundial para la Protección del Medio Ambiente Marino frente a las Actividades Situadas en Tierra (PAM), en particular para la implementación del Plan de Acción Estratégico para las Aguas Residuales Municipales (SAP).

## A. Reuniones Regionales

**19.** En la Región se han desarrollado importantes reuniones para la implementación de este Plan.

- a) La primera reunión fue el *Taller de Cooperación Regional para Acciones Innovadoras*, celebrado en Ocho Ríos Jamaica del 19 al 21 de febrero del 2001;
- b) La segunda, el *Taller Latinoamericano sobre Manejo de Aguas Residuales Municipales*, realizado en la Ciudad de México del 10 al 12 de septiembre de 2001. En ellas se dio a conocer el PAM y el SAP y se generó el documento "Las Aguas Residuales Municipales como Fuentes Terrestres de Contaminación de la Zona Marino-Costera en la Región de América Latina y el Caribe"
- c) En noviembre del 2001 se realizó en Montreal, Canadá, la *Primera Reunión Intergubernamental de Revisión del PAM*, donde fue presentado el Programa de trabajo del mismo hacia el 2006 y donde aparece el Caribe como una de las regiones prioritarias al igual que la implementación del SAP. En esta reunión fueron presentados los resultados de los talleres realizados en la Región.

**20.** El PNUMA ha avanzado notablemente en la coordinación con otras agencias involucradas en el tema y está convencido de que las acciones coordinadas tienen mucho más efecto y efectividad en su aplicación.

**21.** Es por ello que en el 2002 el PNUMA participó de manera conjunta con la Asociación de Agua y Aguas Residuales del Caribe (CWWA-Caribbean Water and Wastewater Association), CEPAL, Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental, la Organización de Estados Americanos, la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud en la Declaración del Día Inter-Americano del Agua, firmando su declaración el 28 de Octubre del 2002. Desde entonces el PNUMA ha buscado cada vez la coordinación más estrecha entre las agencias e instituciones regionales.

**22.** En el 2003 se realizó de manera conjunta PNUMA/ORPALC, PNUMA/Programa Ambiental del Caribe PNUMA/PAM y CEPIS/OPS/OMS el Segundo Taller Regional para el Manejo de Aguas Residuales Municipales en la Ciudad de México el 10 y 11 de junio. Los objetivos principales de esta reunión fueron revisar y actualizar el nivel de implementación del SAP en la Región, revisar la situación actual en las prácticas de manejo de aguas residuales municipales y seleccionar proyectos pilotos para su implementación junto con otras acciones para el periodo 2003-2006. Dentro del taller se discutieron también las prioridades marcadas dentro de la ILAC, las cuales se identifican completamente con el SAP, en lo que se refiere al manejo de aguas residuales. Se formó también un Portafolio de Proyectos Piloto, los cuales serán promovidos con los donadores del SAP-PAM y otros, de éstos se seleccionaron algunos para su pronta implementación con el apoyo de la Oficina de Coordinación del PAM en La Haya. Se elaboró también un documento titulado "Recomendaciones finales para la toma de decisiones sobre sanidad básica y el manejo de las aguas residuales municipales", el cual fue presentado en su versión en inglés para comentarios durante el último taller en junio de este año. Se está terminando un documento de "Análisis de Diferentes Indicadores relacionados con la Problemática del Agua en América Latina y el Caribe", el cual se encuentra en su última revisión. El PNUMA/ORPALC ha participado activamente con OPS y con OEA en la Iniciativa de Salud y Medio Ambiente para las Américas HEMA, donde las metas prioritarias son el agua para consumo humano y los servicios sanitarios. Un conjunto de proyectos piloto ha sido elaborado donde tres de ellos se enfocan en el tema de agua. De estos destaca la evaluación

económica del costo de las inversiones necesarias en América Latina para satisfacer las necesidades en materia de tratamiento de aguas municipales residuales.

**23.** Recientemente el PNUMA/ORPALC ha tenido coordinación con el Programa de Represas y Desarrollo (DDP-UNEP) y se está intentando apoyar la promoción de un diálogo nacional en cuanto a represas en México y en Brasil. Al parecer la propuesta del Dialogo Nacional ha sido recibida con entusiasmo en México y esperamos que en breve comiencen los arreglos para su instrumentación.

**24.** La Unidad Regional de Coordinación para el Programa Ambiental del Caribe en Jamaica (PNUMA) ha realizado importantes acciones para disminuir la descarga de aguas residuales hacia las cuencas y zonas costeras del Caribe. Es importante mencionar la relevancia del Protocolo de Aruba conocido también como el Protocolo sobre fuentes terrestres de contaminación al mar, dicho protocolo se encuentra en proceso de ratificación.

## **B. Proyectos**

**25.** Existen 7 proyectos PNUMA/GEF que están siendo implementados en la Región:

- a) "Programa Integral para el Manejo de Cuencas en el Pantanal y la Cuenca Hidrográfica del Alto Paraguay" (Brasil)
- b) "Manejo Integral de Actividades Realizadas en Tierra en la Cuenca de San Francisco" (Brasil)
- c) "Programa de Acción Estratégica para la Cuenca Binacional del Río Bermejo" (Argentina)
- d) "Ejecución del Programa de Acción Estratégica para la Cuenca Binacional del Río Bermejo: Fase II". (Regional: Argentina-Bolivia)
- e) "Manejo Integral de Cuencas y Zonas Costeras en los Pequeños Estados Insulares del Caribe" (Regional)
- f) "Programa de Acción Estratégica para la Cuenca Binacional del Río Bermejo" (Bolivia)
- g) "Formulación de un Programa de Acción Estratégica para el Manejo Integral de Recursos Hídricos y el Desarrollo Sostenible de la Cuenca del Río San Juan y su Zona Costera"

**26.** Los tres programas de mares regionales en ALyC son: la Región del Gran Caribe, el Pacífico Sur y el Pacífico Nordeste. Todos ellos tienen como prioridad la atención de las fuentes terrestres de contaminación y de manera muy particular las aguas residuales municipales. Asimismo el Programa GIWA ha desarrollado evaluaciones para la priorización de acciones en al menos tres subregiones de América Latina y el Caribe.

**27.** La Unidad de Coordinación Regional para el Caribe (PNUMA/CAR-RCU), en colaboración con el GEF y los gobiernos de Colombia, Costa Rica, Nicaragua y Panamá, está llevando a cabo el proyecto GEF para la Reducción del Vaciado de Pesticidas en el Mar Caribe (1999-2005), con el objeto de proteger el medio ambiente marino del Caribe mediante la reducción del uso de (y la confiabilidad en) pesticidas utilizados en actividades agrícolas por medio del desarrollo de planes nacionales. Este proyecto incluye la preparación de informes nacionales para formar una base para los Programas de Acción Nacional, la preparación de un informe regional para la cooperación regional y el desarrollo de la infraestructura institucional adecuada.



**28.** La tarea del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en la gestión de los recursos hídricos se puede dividir en actividades que son atendidas con tres diferentes tipos de instrumentos:

- a) préstamos
- b) cooperaciones técnicas y
- c) eventos y seminarios de capacitación.

**29.** La cartera de préstamos y cooperaciones técnicas del Banco para el período 2003-2005 es de más de EUA\$3 mil millones y de más de EUA\$9 millones respectivamente (ver tablas abajo). Al reflejar las demandas de los países y dado que las prioridades de éstos son disímiles, la cartera incluye una gama de actividades que atienden a diferentes sectores. A pesar de ello, y en respuesta a la demanda de los países y a los resultados de eventos y declaraciones internacionales como la Declaración del Milenio, la Cumbre Mundial del Desarrollo Sostenible y el Tercer Foro Mundial del Agua el Foro, las actividades del Banco se concentrarán en su mayoría en el sector agua potable y saneamiento, gestión de cuencas y algunas actividades menores en irrigación y energía hidroeléctrica (pequeñas obras financiadas por la ventanilla del sector privado del Banco). El énfasis de las operaciones seguirá siendo el desarrollo institucional, legal, de políticas, y regulatorio de los países y la construcción de infraestructura.

**30.** Con programas como el del BID y los Países Bajos para la Gestión de los Recursos Hídricos, el Banco está promocionando el concepto de gestión integrada de recursos hídricos como instrumento para lograr una mejor gestión de los recursos hídricos. De este modo, se está enfatizando la mejora de las capacidades técnicas de los profesionales de la Región. Para los próximos dos años se trabajará en actividades de capacitación en la Región en la gestión integrada de recursos hídricos, gestión de cuencas hidrográficas y calidad de aguas. Mediante estos esfuerzos de capacitación se espera desarrollar capacidades institucionales que en la actualidad son débiles y que contribuirán a una mejor gestión de los recursos.

**31.** Con el mismo programa se promoverá la preparación de estrategias nacionales de gestión integrada de recursos hídricos y de planes de acción nacional para apoyar a los países a cumplir con las metas del milenio en agua potable y saneamiento.

**32.** En seguimiento a las recomendaciones emanadas del informe sobre Financiamiento de Recursos Hídricos preparado por el Panel sobre Infraestructura Hídrica, liderado por el Sr. Michel Camdessus, se apoyará a los países de la Región en el desarrollo e implementación de instrumentos financieros que promuevan inversiones en recursos hídricos.

**33.** Con el fin de discutir los obstáculos existentes que impiden un mayor volumen de inversiones en agua potable y saneamiento y de este modo quizás el cumplimiento de las metas del milenio, el BID está organizando cuatro conferencias. La primera de ellas se realizará en Washington, D.C. los días 10 y 11 de noviembre de 2003. La segunda se realizará en Panamá a fines de noviembre del mismo año. La tercera se realizará a fines de febrero de 2004 en Barbados y una última se llevará a cabo en un país de Sur América que se escogerá próximamente.

## A. Préstamos en preparación

	Préstamos - Recursos Hídricos
--	-------------------------------

# Proy.	País	Título	Monto
BA0037	Barbados	Alcantarillado de la Costa Oeste	\$40,000,000
BO0223	Bolivia	Programa Inversión Sistema Drenaje Municipal	\$20,000,000
BR0266	Brasil	Nuevo Modelo de Irrigación	\$90,000,000
BR0317	Brasil	Saneamiento Bahía de Guanabara	\$350,000,000
BR0321	Brasil	Recuperación Ambiental Cuenca Guaiba	\$100,000,000
BR0324	Brasil	Programa de Saneamiento de Ceará	\$100,000,000
BR0338	Brasil	Tiete 3	\$150,000,000
BR0370	Brasil	Planta Hidroeléctrica Campos Novos	\$75,000,000
BR0380	Brasil	Saneamiento Ceara 3	\$72,000,000
BR0390	Brasil	Saneamiento Ambiental de Porto Alegre	\$75,000,000
CH0171	Chile	Proyecto Desalinización Antofogasta	\$8,000,000
CO0250	Colombia	Plan Nacional de Agua	\$60,000,000
CO0267	Colombia	Saneamiento Ambiental de Bogotá	\$50,000,000
CR0149	Costa Rica	Prog. Inversión Empresa Servicios Públic	\$30,000,000
CR0150	Costa Rica	Prog. Regional Des. Sostenible Cuenca Binacional Sixaola	\$10,000,000
CR0159	Costa Rica	Programa Multifase de Acueductos y Alcantarillado	\$30,000,000
ES0133	El Salvador	Solución Integral Manejo Bajo Río Lempa	\$8,000,000
GU0066	Guatemala	Saneamiento Manejo Lago Amatitlán	\$21,000,000
GU0150	Guatemala	Programa de Inversiones en Agua Potable	\$50,000,000
HA0039	Haiti	Reforma Sector Saneamiento III	\$40,000,000
HO0174	Honduras	Suplemento Inversión Agua y Saneamiento	\$14,000,000
JA0106	Jamaica	Programa Nacional de Irrigación	\$16,000,000
JA0114	Jamaica	Rehabilitación de Agua potable en Kingston	\$40,000,000
ME0174	México	Abastecimiento y Manejo Agua en la ZMVM	\$690,000,000
ME0212	México	Agua y Saneamiento en Zonas Rurales II	\$300,000,000
ME0251	México	Modernización y Reforma del Sector Agua	\$200,000,000
ME0253	México	Proyecto Demostrativo en Agua Potable y Saneamiento	\$10,000,000
NI0152	Nicaragua	Programa Ambiental Municipio y Gestión de Cuencas	\$10,000,000
PE0142	Perú	Programa Apoyo Desarrollo Sector Saneamiento	\$50,000,000
PN0062	Panamá	Proyecto de Saneamiento de la Ciudad de Panamá	\$100,000,000
PN0139	Panamá	Actividades Prioritarias Cuenca Hidrográficas	\$5,000,000
PN0155	Panamá	Proyecto Hidroeléctrica Bonyic	\$10,000,000
PR1001	Paraguay	Programa Servicios de Sanidad y Calidad	\$29,000,000
TT0048	Trinidad y Tobago	Agua Potable y Saneamiento	\$44,000,000
VE0079	Venezuela	Control Nivel Agua Lago Valencia	\$100,000,000
VE0124	Venezuela	Riego y Saneamiento de Tierras	\$100,000,000
VE0131	Venezuela	Reorganización Sector Agua Potable	\$25,000,000
		<b>TOTAL</b>	<b>\$3,122,000,000</b>



### B. Cooperaciones Técnicas en Preparación

	Cooperaciones Técnicas – Recursos Hídricos	
País	Título	Monto
Bolivia	Plan Maestro de Drenaje de la Paz	\$750,000
Brasil	Elaborar Guías Políticas Nac. Saneamiento	\$140,000
Brasil	Plan Estratégico Cuenca Ríos Araguaia -Tocantins	\$960,000
Costa Rica	Estrategia Nacional Recursos Hídricos	\$265,000
Ecuador	Proyecto Hidroeléctrico Toachi-Pilaton	\$700,000
El Salvador	Plan Maestro de Recursos Hídricos	\$600,000
Guatemala	Programa Saneamiento Manejo Cuenca Amatitlán	\$748,000
Guatemala	Manejo de Cuencas Hídricas Prioritarias	\$400,000
Honduras	Tegucigalpa: PSP en Agua y Saneamiento	\$500,000
Honduras	Agua Potable y Saneamiento	\$66,000
México	Apoyar Ejecución del Proyecto ME0179	\$700,000
Panamá	Diseño del Proyecto de Saneamiento de la Bahía de Panamá	\$1,500,000
Perú	Desarrollo Marco Tarifario para Sector Agua Potable y Saneamiento	\$125,000
Perú	PyMEs de Agua Potable y Saneamiento	\$181,000
Regional	Financiamiento de Proyectos de Agua Potable	\$100,000
Regional	Proyecto Inversión en Agua y Saneamiento	\$450,000
Regional	Manejo Integral de Recursos Hídricos y Gobernabilidad	\$400,000
Regional	Recursos Hídricos en América Central	\$552,500
Rep. Dom.	Manejo de Cuencas y Zonas Costeras	\$319,000
	<b>TOTAL</b>	<b>\$9,456,500</b>



34. Existen siete proyectos PNUD/GEF en varias etapas que están siendo implementados en la Región:

País	Título	FY	EUA\$	Status	Descripción
BARBADOS-RLA (BAR, CUB, JAM, MEX y VEN)	Manejo sustentable de recursos marinos compartidos del Gran Ecosistema Marino del Caribe y regiones contiguas.	2005	10.000	PDF en implementación. Proyecto completo será presentado en 2005.	La meta de este proyecto es el manejo sustentable de recursos marinos vivos compartidos del Gran Ecosistema Marino del Caribe y regiones contiguas a través de un enfoque de manejo integrado. El proyecto esta enfocado en alinear instituciones de nivel nacional y regional para el manejo sustentable de pesquerías litorales y de mar abierto y el hábitat relacionado al Gran Ecosistema Marino, incluyendo el desarrollo y el uso de una base de conocimiento para apoyar la toma institucional de decisiones.
GUATEMALA	Comunidades indígenas rurales y la mitigación de desastres: el enfoque micro-cuenca del Valle Polochic	2000	\$0.025		El proyecto establecerá métodos efectivos para la mitigación de desastres que apoyarán a largo plazo la conservación de la biodiversidad. Esto se llevará a cabo demostrando alternativas a las prácticas actuales que conducen a la degradación y contaminación de aguas transfronterizas del Golfo de Honduras y sensibilizando y apoyando el desarrollo socio-económico sustentable de las comunidades en el área del proyecto. El proyecto catalizará la adopción generalizada de intervenciones de manejo comprensivo de ecosistemas que integran metas ecológicas, económicas y sociales para lograr beneficios múltiples y de varios niveles (local, nacional, y global).
MEXICO-RLA	Programa del Golfo de México	2005	8.000	PDF B aprobado. Proyecto completo será presentado en el 2005.	El objetivo de este proyecto es mejorar esfuerzos nacionales y regionales que conduzcan hacia un manejo sustentable integrado del medio ambiente y recursos del Gran Ecosistema Marino del Golfo de México. El primer paso en este proceso será fortalecer un mecanismo para la cooperación regional; revisar el conocimiento actual del estado y las amenazas al Gran Ecosistema y desarrollar un Programa Estratégico de Acción de reformas e inversiones legales, políticas e institucionales para tratar estas dos amenazas a la sustentabilidad de ecosistemas y las brechas de conocimiento esenciales para manejo sustentable del ecosistema.
Regional	Integrando el Manejo de Cuencas y Zonas Costeras en Pequeños Estados Insulares	2004	6.000	Proyecto PNUMA-PNUD. PDF B en implementación. Proyecto completo será presentado en el 2004.	El objetivo del proyecto será el fortalecimiento de la capacidad de los países participantes para implementar un enfoque integrado al manejo de cuencas y zonas costeras (IWCAM). La meta a largo plazo es mejorar la capacidad de los países para planear y manejar sus recursos acuáticos y ecosistemas de una manera sustentable. El proyecto reconoce la naturaleza integrada e interrelacionada de cuencas y zonas costeras en pequeñas islas y se propone

País	Título	FY	EUA\$	Status	Descripción
	en Desarrollo del Caribe				desarrollar un enfoque de manejo más coordinado por sectores a niveles nacionales y regionales, con un fuerte énfasis en un rol ampliado para todas las partes interesadas dentro de un marco participativo de gestión.
Regional (Perú & Chile)	Gran Ecosistema Marino de la Corriente Humboldt	2004	8.000	Proyecto ONUDI-PNUD. PDF B en implementación. Proyecto completo será presentado en 2004.	El objetivo del proyecto que será desarrollado bajo la concesión del GEF para un Bloque B, es de mejorar los esfuerzos nacionales y regionales para dirigirse hacia el manejo integrado sustentable del Gran Ecosistema Marino de la Corriente Humboldt (HCLME por sus siglas en inglés). El primer paso de este proceso será el establecimiento de un mecanismo para cooperación regional, una revisión sobre el conocimiento actual del estado y las amenazas al HCLME y el desarrollo de un Análisis Diagnóstico Transfronterizo (TDA por sus siglas en inglés) y un Programa preliminar Estratégico de Acción (SAP por sus siglas en inglés) para lidiar con estas dos amenazas y las brechas de conocimiento esenciales para manejo sustentable del ecosistema. Además de asistir en el desarrollo del TDA/SAP, se espera que el proyecto se enfoque en el fortalecimiento de consultas efectivas, mecanismos de cooperación y monitoreo, el desarrollo de capacidad institucional, la mediación continua y la coordinación del apoyo de donantes y el apoyo directo de algunas de las actividades prioritarias identificadas en el SAP.
CUBA	Planificación y manejo de bahías y zonas costeras altamente contaminadas del Gran Caribe	2002	\$4.038		El proyecto implementará proyectos demostrativos/piloto para probar enfoques innovadores y técnicos, de gestión, legislativos y educacionales, para reducir insumos de contaminantes en aguas internacionales prioritarias, los nutrientes nitrógeno y fósforo, en la Bahía de la Habana y el Gran Caribe contiguo. El proyecto fortalecerá más y/o ayudará a crear nuevas instituciones responsables de la rehabilitación y manejo sustentable de las dos bahías. Esta iniciativa respalda el mandato de la Convención de Cartagena para la Protección del Desarrollo del Ambiente Marino en la Región del Caribe, particularmente el Artículo 7, contaminación por actividades realizadas en tierra y el Artículo 13, sobre la Cooperación científica y técnica al igual que el nuevo Protocolo por actividades realizadas en tierra actualmente en preparación.
URUGUAY-RLA (ARG, URU)	Protección ambiental del Río de la Plata y su frente marítimo: Prevención y control de la contaminación y la restauración del hábitat.	1999	\$6.010		El Frente Marítimo y el Río de la Plata constituyen el ambiente fluvial y marino que recibe las aguas que fluyen de la Cuenca del Río de la Plata al Océano Atlántico. Este sistema hidrográfico cubre mas de 3.100.000 km <sup>2</sup> in Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay. Es la cuenca más desarrollada de Sudamérica con relación a la agricultura, la crianza de ganado y la actividad industrial. También es el segundo sistema hidrográfico más grande. Se calcula una población de treinta millones de habitantes. Reconociendo estas circunstancias, los cinco países firmaron el Tratado de la Cuenca del Río de la Plata, en donde acordaron unir esfuerzos para promover el desarrollo armonioso y la integración física del complejo sistema fluvial. El gobierno tiene como objetivo ayudar a los gobiernos de Uruguay y Argentina a fortalecer sus capacidades institucionales y desarrollar un programa de acción estratégica para la protección y rehabilitación del Río de la Plata y su Frente Marítimo. El proyecto finalizará un Análisis Diagnóstico Transfronterizo y

País	Título	FY	EUA\$	Status	Descripción
					preparará un Programa preliminar Estratégico de Acción.



**35.** El trabajo de la CEPAL en recursos hídricos se enmarca en la contribución al desarrollo sostenible de los recursos naturales y sus bienes y servicios relacionados en los países de la Región. Esta área temática se inserta en la División de Recursos Naturales e Infraestructura.

**36.** Las líneas de trabajo comprenden los aspectos de conservación y utilización sostenible del agua dulce; la participación privada y regulación de los servicios públicos basados en recursos naturales; los aspectos jurídicos internacionales y regionales del manejo de los recursos naturales. La orientación del trabajo de la División hacia los objetivos del desarrollo humano involucra el diseño de estrategias de gestión de recursos naturales y la regulación de empresas de servicios públicos que consideren los objetivos de equidad. En igual sentido, la División enfoca sus actividades en esquemas que potencian el papel de los gobiernos y comunidades locales y la participación de los grupos principales.

**37.** Los países de la Región están modificando sus sistemas de legislación y administración del agua. Los gobiernos están transfiriendo empresas públicas al sector privado, por lo que la regulación jugará un rol destacado en la búsqueda de las metas de equidad. La recuperación de equilibrios dinámicos en cuencas, lagos y ríos degradados, así como en la búsqueda de una mayor seguridad frente al efecto de fenómenos de naturaleza extrema es prioritaria.

**38.** La evolución de negociaciones internacionales que involucran recursos naturales de interés para la Región, demanda la provisión de insumos técnicos a los países en la etapa negociadora y en la posterior aplicación de los instrumentos que se acuerden.

**39.** El área de recursos hídricos de la CEPAL tiene una gran demanda de asesoría por parte de los gobiernos, empresas públicas y mixtas y otros organismos internacionales.

Enero de 2001	Precios, propiedad y Mercado en provision de agua
Julio de 2001	Administración del agua en América Latina y el Caribe en el umbral del siglo XXI
Agosto 2001	Gestión del agua a nivel de cuencas; retos en América Latina
Noviembre 2001	Regulación del agua y utilidades: temas y opciones para América Latina y el Caribe
Diciembre 2001	Crisis de gobernabilidad en la gestión del agua
Diciembre 2001	Regulación de la industria del agua potable. Volumen I: Necesidades de información y regulación estructural. Volumen II: Regulación de las conductas.
Enero 2002	Carta Circular de la Red de Cooperación en la Gestión Integral de Recursos Hídricos para el Desarrollo Sustentable en América Latina y el Caribe N° 15
Mayo 2002	Oficina Sectorial de Planificación de República Dominicana
Agosto 2002	Gestión del agua a nivel de cuencas: teoría y práctica
Diciembre 2002	Evolución de políticas hídricas en América Latina y El Caribe
Enero 2003	Circular de la Red de Cooperación en la Gestión Integral de Recursos Hídricos para el Desarrollo Sustentable en América Latina y el Caribe N° 17
Junio 2003	Informe del cuarto taller de Gerentes de Organismos de Cuenca en América Latina y el Caribe (Santiago de Chile, 22 al 23 de abril de 2002)
Junio 2003	Circular de la Red de Cooperación en la Gestión Integral de Recursos Hídricos para el Desarrollo Sustentable en América Latina y el Caribe N° 18

- Información recibida del Banco Interamericano de Desarrollo.
- Información recibida de la Comisión Económica para América Latina.
- Información recibida del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.
- [www.bancomundial.org](http://www.bancomundial.org)
- [www.worldwatercouncil.org](http://www.worldwatercouncil.org)
- [www.pnuma.org](http://www.pnuma.org)
- [www.un-habitat.org](http://www.un-habitat.org)

⌘ ⌘ ⌘ ⌘

# Índice

<b>I. Antecedentes</b> .....	1
A. Foro Mundial del Agua .....	1
B. Objetivos del Milenio.....	2
C. Consenso de Monterrey.....	2
D. Cumbre de Johannesburgo .....	2
E. Iniciativa Latinoamericana y Caribeña para el Desarrollo Sostenible.....	2
<b>II. Datos generales del sector y su relevancia para la agenda ambiental de América Latina y el Caribe</b> .....	3
<b>III. Impactos del problema a nivel ambiental, social y económico y retos para la Región</b> .....	5
<b>IV. Opciones para acción</b> .....	6
Anexo. Inventario .....	9
Banco Mundial (BM) .....	9
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente .....	16
Banco Interamericano de Desarrollo (BID) .....	19
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo .....	22
Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).....	25
Fuentes .....	25